

## รายการอ้างอิง

### ภาษาไทย

กาญจนา แก้วเทพ. (2530). “สื่อเพื่อการพัฒนา : สื่อเพื่อปลูกสำนักแห่งการประสานสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์”. วารสารสังคมพัฒนา 4 (กรกฎาคม - กันยายน): 8 – 35.

กาญจนา แก้วเทพ. (2539). สื่อส่องวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : อมรินทร์พริ้นติ้งแอนพับลิชชิ่ง.

กาญจนา แก้วเทพ. (2544). ศาสตร์แห่งสื่อและวัฒนธรรมศึกษา. กรุงเทพฯ : เอ็ดดิสันเพรสโปรดักส์.

กาญจนา แก้วเทพ. (2545). เมื่อสื่อส่องและสร้างวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : ออด อเบ้าท์ พริ้นท์.

กาญจนา แก้วเทพ. (2545). สื่อสารมวลชนทฤษฎีและแนวทางการศึกษา. กรุงเทพฯ : ออด อเบ้าท์ พริ้นท์.

กาญจนา แก้วเทพ. (2548). สื่อพื้นบ้านสื่อสารสุข. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

เกษม ขนบแก้ว. (2544). ประวัติผลงานปราชญ์ชาวบ้านแถบลุ่มทะเลสาบสงขลา : หนึ่งถิ่น อรมุต. เอกสารโครงการสืบสานภูมิปัญญาปราชญ์ชาวบ้าน แถบลุ่มทะเลสาบสงขลา ฝ่ายวิจัยและเผยแพร่ สำนักศิลปวัฒนธรรม สถาบันราชภัฏสงขลา.

คณางค์ บุญทิพย์. (2545). การวิเคราะห์สารจากตัวตลกหนังตะลุง. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชาภาษาไทยและสื่อสารการแสดง บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ครีน มณีโชติ สัมภาษณ์ 20 ธันวาคม 2547.

คลัง สุขชู. นายหนังตะลุงคณะคลิ่งน้อย ตะลุงสากล. สัมภาษณ์, 24 พฤศจิกายน 2547.

คิม ประทุมวรรณ. นายหนังคณะจุคิม ศ. อัสวิน. สัมภาษณ์, 5 ธันวาคม 2547.

จรูญ จันทร์พุ่ม. นายหนังคณะจรูญน้อย หัวไทร. สัมภาษณ์, 2 มกราคม 2548.

จิตตนา หนูณะ. (2533). บทบาทและการเสื่อมสลายของร่องเงืงต้นหยง. วิทยานิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต สาขาวิชาการสื่อสารมวลชน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

จิราภรณ์ เจริญเดช, บรรณาธิการ. (2545). มหรสพไทย. กรุงเทพฯ : จีเอ็ม แม็ก มีเดีย.

ฉวีวรรณ กิจเจริญเกียรติ. (2535). ความเปลี่ยนแปลงในความเปลี่ยนแปลงของหนังตะลุง. แลใต้.  
1, 2 (มีนาคม – เมษายน 2535).

ฉัตรชัย สุกระกาญจน์, บรรณาธิการ. (2523). ชีวิตไทยปักษ์ใต้ ชุดที่ 4. กรุงเทพฯ : กรุงเทพมหานคร  
พิมพ์.

ฉิ้น จาโร. นายหนังคณะฉิ้น จาโร. สัมภาษณ์, 20 พฤศจิกายน 2547.

ฉิ้น อรมุต. นายหนังคณะอรรถโหมยิต ฉิ้น ธรรมโหมยณ์. สัมภาษณ์, 6 ธันวาคม 2547.

ชนประคัลภ์ จันทร์เรือง. (2544). ละครคือชีวิต ชีวิตคือละคร. กรุงเทพฯ : ดอกหญ้า 2000.

ชมรมหนังตะลุง. (2535). ทางเลือกหนึ่งเพื่อความอยู่รอดของศิลปินและศิลปะ. แลใต้. 1, 2  
(มีนาคม – เมษายน 2535).

โชติ ไกรศิริ. นายหนังคณะครูโชติ ทารเทา. สัมภาษณ์, 17 ตุลาคม 2547.

ณรงค์ จันทร์พุ่ม. นายหนังคณะอาจารย์ณรงค์ ตะลุงบัณฑิต. สัมภาษณ์, 31 ตุลาคม 2547.

คูสิต น้ำฝน. (2525). ความห่วงใยต่อเพลงของชาวบ้าน. ศิลปวัฒนธรรม. ปีที่ 4 (ธันวาคม)

ทวี พรเทพ. นายหนังคณะทวี พรเทพ. สัมภาษณ์, 26 ตุลาคม 2547.

เชียรชัย อิศรเดช. (2545). ละครจ๊กๆ วงศ์ฯ : ต้นตำรับบันเทิงไทย ได้ฐานคิด บุญ-ฤทธิ์-ดี-งาม.  
สื่อบันเทิง : อำนาจแห่งความไร้สาระ. กรุงเทพฯ : ออล อเบ้าท์ พรินท์.

นครินทร์ ชาทอง. นายหน้าคณะนครินทร์ ชาทอง. สัมภาษณ์, 16 ธันวาคม 2547.

นัชชาวดี นวียา. (2535). แล่กลิ้งไปในศิลปะการแสดงหนังตะลุง. แล่ได้. 1, 2 (มีนาคม – เมษายน 2535).

นิธิตา ชูเมือง. (2544). การปรับตัวของสื่อพื้นบ้านโนราในสังคมไทย. วิทยานิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต สาขาวิชานิติศาสตร์พัฒนาการ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย.

บุญธรรม เทอดเกียรติชาติ สัมภาษณ์ 6 พฤศจิกายน 2547.

บุญมา เรื่องแก้ว. นายหน้าคณะบุญมา ดอกไม้แก้ว. สัมภาษณ์, 18 ธันวาคม 2547.

ประจวบ สาครินทร์. นายหน้าคณะประจวบ สาครินทร์. สัมภาษณ์, 15 มกราคม 2548.

ประยูทธ วรรณอุดม. (2540). บทบาทและการดำเนินกลยุทธ์ของสื่อมวลชนเพื่อ การส่งเสริมหมอ  
กล้า. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาวิชาการสื่อสารมวลชน บัณฑิตวิทยาลัย  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ประเสริฐ ขุนพล, นายหน้าคณะอาจารย์จู้ลอบ อ้ายลูกหมี่. สัมภาษณ์, 2 มกราคม 2548.

ประเสริฐ ศรีระสันต์. ผู้อำนวยการส่วนแผนงานและพัฒนางานประชาสัมพันธ์. สัมภาษณ์, 27  
มกราคม 2548.

ปรีดา เฉลิมเผ่า กอนันต์กุล. (2525). ความเปลี่ยนแปลงและความต่อเนื่องในศิลปะการแสดง  
หนังตะลุง. กรุงเทพฯ : สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

ปาริชาติ ยุทธะพาทีกุล. (2538). การรับข่าวสารทางด้านสาธารณสุขจากสื่อพื้นบ้านประเภทหนัง  
ตะลุงของประชาชนในเขตอำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช. วิทยานิพนธ์ปริญญา  
มหาบัณฑิต สาขาวิชานิติศาสตร์พัฒนาการ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย.

ปิติ คิ้วงชาย. นายหน้าคณะปิติ ตะโหมด. สัมภาษณ์, 31 ตุลาคม 2547.

เปี่ยม เหน็บบัว. นายหน้าคณะเปี่ยม พูนพาน. สัมภาษณ์, 25 ตุลาคม 2547.

ผวน เส็งนนท์. นายหน้าคณะผวน สำนักนวนทอง. สัมภาษณ์, 29 ตุลาคม 2547.

ผอบ โปษะกฤษณะ. (2533). รายงานการวิจัยเรื่องวรรณกรรมประกอบการเล่นหนังตะลุง (ภาคกลาง). กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์ประกายประกาย.

พรศักดิ์ พรหมแก้ว. (2540). การละเล่นพื้นบ้าน: บทประมวลเพื่อเสนอภาพรวม. ใน พรศักดิ์ พรหมแก้ว (บรรณาธิการ). ที่ทรงสนับวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : อมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง.

พร้อม บุญฤทธิ์. นายหน้าคณะพร้อมน้อย ตะลุงสากล. สัมภาษณ์, 20 ตุลาคม 2547.

พิทยา บุขรรัตน์. (2546). รายงานการวิจัยเรื่องการแสดงพื้นบ้าน: การเปลี่ยนแปลงและความสัมพันธ์กับสังคมวัฒนธรรมบริเวณลุ่มทะเลสาบสงขลา กรณีศึกษาหนังตะลุงและโนรา ช่วงการปฏิรูปการปกครองสมัยรัชกาลที่ 5 ถึงปัจจุบัน. สถาบันทักษิณคดีศึกษา มหาวิทยาลัยทักษิณ.

พิทยา บุขรรัตน์. สัมภาษณ์ 8 ธันวาคม 2547.

เยือน อินทนู. ประธานชมรมหนังตะลุง สัมภาษณ์ 20 ตุลาคม 2547.

รัถพร ชังธาดา. (2526). หนังปะโมทัย : หนังตะลุงภาคอีสาน. กรุงเทพฯ : ศักดิ์โสภาคการพิมพ์.

วินิจ แก้วทงค์. นายหน้าคณะวินิจน้อย ตะลุงสากล. สัมภาษณ์, 24 ตุลาคม 2547.

วิเชียร เกื้อมา. นายหน้าคณะอาจารย์วิเชียร ตะลุงเสียงทอง. สัมภาษณ์, 7 ธันวาคม 2547.

สุกกร คงรัตน์. นายหน้าคณะจูเลี่ยมน้อย ศ. แคล้วเสียงทอง. สัมภาษณ์, 18 ธันวาคม 2547.

สกล เพ็ชรบูรณ์. นายหน้าคณะน้องนะ ช่อง 11. สัมภาษณ์, 16 ธันวาคม 2547.

สง ศรีทวีกุล. นายหน้าคณะสงฆ์ ตะลุงศิลป์. สัมภาษณ์, 10 มกราคม 2547.

สมนึก คำเกลี้ยง. นายหน้าคณะขุนทอง นื่องประเสริฐ. สัมภาษณ์, 25 ตุลาคม 2547.

สมพร พุทธศรี. นายหน้าคณะสมพรน้อย รพช. สัมภาษณ์, 9 ธันวาคม 2547.

สันติ สุวรรณการณ. นายหน้าคณะเต๋ว ศ นครินทร์. สัมภาษณ์, 9 ธันวาคม 2547.

สุชาติ ไชยบัณฑิต. นายหน้าคณะครูสุชาติ เขาเจ็ยก. สัมภาษณ์, 2 มกราคม 2548.

สินีนาด วิมุกตานนท์. (2540). การใช้สื่อหนังสือตะลุงเพื่อการพัฒนาของหน่วยงานภาครัฐในภาคใต้. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต สาขาวิชานิเทศศาสตร์พัฒนาการ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุจิตรา มาถาวร. (2541). หนังสือและหนังสือตะลุง. กรุงเทพมหานคร : เอส.ที.พี. เวิลด์ มีเดีย.

สุธีวงศ์ พงศ์ไพบูลย์. (ม.ป.ป.). หนังสือตะลุง. สงขลา : โรงพิมพ์มงคลการพิมพ์.

สุธีวงศ์ พงศ์ไพบูลย์. (2544). โครงสร้างและพลวัตวัฒนธรรมภาคใต้กับการพัฒนา. กรุงเทพฯ : สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.).

สุพัทธ ฅ พัทลุง. นายหน้าคณะสุพัทธ ศ. นครินทร์. สัมภาษณ์, 25 ธันวาคม 2547.

สุพล วิรุฬห์รักษ์. (2527). สื่อพื้นบ้านเพื่อการพัฒนา. วารสารนิเทศศาสตร์. 5 : 5 (สิงหาคม 2527) : 17 – 21.

สุรินทร์ บุญฤทธิ์. นายหน้าคณะสุรินทร์น้อย ตะลุงสากล. สัมภาษณ์, 15 มกราคม 2548.

สุลักษณ์ ศิวรักษ์. (2540). การศึกษาเพื่อพัฒนาท้องถิ่นไทย. ในพรศักดิ์ พรหมแก้ว (บรรณาธิการ), ที่ทรงสนับวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : อมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง.

เสถียร ศรีทวีกุล. นายหน้าคณะเสียร ศ. อิมเท่ง. สัมภาษณ์, 4 ธันวาคม 2547.

เสริม สายอ่อง. นายหนังคณะเสริมศิลป์ ศ. กั้นทองหล่อ. สัมภาษณ์, 13 ธันวาคม 2548.

สำนักพัฒนาการศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม เขตการศึกษา 3. (2538). เอกสารประกอบการเรียนการสอน การศึกษาสภาพและบทบาทของตัวแสดงหนังตะลุง ในเขตการศึกษา 3.  
สงขลา : สำนักพัฒนาการศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม เขตการศึกษา 3.

อริวัฒน์ ไชยบูรณ์. (2543). ปี 2000 กับการเล่นหนังตะลุงแบบมินิคอนเสิร์ต. หนังสือพิมพ์มติชน (22 มิถุนายน).

อาริยะ สัมฤทธิ์. นายหนังคณะเอี้ยค่น้อย ศ. เคล้าน้อย. สัมภาษณ์, 31 ตุลาคม 2547.

อินทรา สุวรรณ. (2540). บทบาทหนังตะลุงทางโทรทัศน์ในการถ่ายทอดความรู้. วิทยานิพนธ์ปริญญาโท สาขาวิชาการสื่อสารมวลชน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

อิม จิตรภักดี. ศิลปินแห่งชาติสาขาศิลปะการแสดง (หนังตะลุง) พ.ศ. 2540. สัมภาษณ์, 21 ตุลาคม 2547.

อุดม หนูทอง. สัมภาษณ์ 3 ธันวาคม 2547.

อุบลรัตน์ ศิริวุศักดี. (2544). ระบบวิทยุและโทรทัศน์ไทย : โครงสร้างทางเศรษฐกิจการเมือง และผลกระทบต่อสิทธิเสรีภาพ. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

เอนก นาวิกมูล. (2546). หนังตะลุง – หนังใหญ่. กรุงเทพฯ : พิมพ์คำ.

เอิบ แซงเข้ม. นายหนังคณะเอิบน้อย หัวควน. สัมภาษณ์, 16 ตุลาคม 2547.

## ภาษาอังกฤษ

Disanayake, Wimal. (1977). "New Wine in Old Bottles: Can Folk Media Convey Modern Messages?" Journal of Communication, spring, Vol. 27.

Paritta Chalernpow Koanantakool. (1989). "Relevance of the Textual and Contextual Analyses in Understanding Folk Performance in Modern Society : A Case of Southern Thai Shadow Puppet Theatre". Asian Folklore Studies. Vol. 8.

Valbuena, Victor T. (1988). "Using Folk Media in Developing Programmes". Media Asia. Vol. 15, Issue 3, p.150.

<http://www.moradokthai.com> [Online]. [21 กรกฎาคม 2547].

ภาคผนวก



## 1. สถานการณ์นายหนังตะลุงในปัจจุบัน

จากผลการศึกษาในบทที่ 4 ทำให้เห็นว่าองค์ประกอบของการแสดงหนังตะลุงที่ปรับเปลี่ยนไปเพราะได้รับอิทธิพลจากสื่อมวลชนมากที่สุด คือ ส่วนของเนื้อหา ทั้งนี้ผู้ที่มีอำนาจในการสร้างเนื้อหาในหนังตะลุงก็คือนายหนัง ดังนั้นผู้วิจัยจึงได้ทำการศึกษาโดยการสัมภาษณ์และชมการแสดงหนังตะลุงจากนายหนังใน 4 จังหวัดภาคใต้ คือ พัทลุง, สงขลา, ตรัง, และนครศรีธรรมราช ซึ่งเป็นพื้นที่ที่มีการแสดงหนังตะลุงอยู่เป็นประจำ ผู้วิจัยได้แบ่งนายหนังออกเป็น 3 กลุ่ม โดยใช้เกณฑ์ความนิยม รายได้ และความถี่ในการแสดง คือ

กลุ่มที่ 1 คือ นายหนังที่ได้รับความนิยมมากที่สุดภาคใต้ มีรายได้ 12,000 บาทขึ้นไปต่อการแสดงแต่ละครั้ง มีงานแสดงประมาณ 20 ครั้งต่อเดือน

กลุ่มที่ 2 คือ นายหนังที่ได้รับความนิยมในจังหวัด มีรายได้ประมาณ 7,000 - 12,000 บาทต่อการแสดงแต่ละครั้ง มีงานแสดงประมาณ 10 ครั้งต่อเดือน

กลุ่มที่ 3 คือ นายหนังที่ไม่ค่อยได้รับความนิยม หรือนายหนังที่เคยมีชื่อเสียงมาก่อน แต่มีอายุมากแล้วหรือมีภาระงานอื่นต้องทำจึงไม่ค่อยรับงานแสดงเท่าไรนัก มีรายได้ประมาณ 5,000 - 8,000 บาท ต่อการแสดงแต่ละครั้ง

นอกจากนี้ในแต่ละกลุ่มสามารถแบ่งนายหนังออกเป็น 2 รุ่น คือ นายหนังรุ่นเก่า ที่แสดงหนังตะลุงมานานกว่า 25 ปี และนายหนังรุ่นใหม่ ที่แสดงหนังตะลุงมาน้อยกว่า 25 ปี จากการวิจัยพบความแตกต่างของนายหนังทั้ง 3 กลุ่ม และทั้ง 2 รุ่น ดังนี้

### 1.1 นายหนังตะลุงกลุ่มที่ 1

เป็นกลุ่มนายหนังที่มีความสามารถในการปรับตัวให้เข้ากับยุคสมัยและความต้องการของผู้ชมได้มากที่สุด ได้รับความนิยมมาก มีงานแสดงต่อเนื่องตลอดทั้งปี เดินสายแสดงมาแล้วทุกภาคของประเทศไทย และต่างประเทศโดยเฉพาะประเทศมาเลเซีย เป็นกลุ่มนายหนังที่มีอุปกรณ์การแสดงเป็นของตนเองทั้งหมด คือ โรงหนัง รถชนอุปกรณ์ เครื่องดนตรี มีลูกคู่บรรเลงดนตรีประจำคณะ บางคณะมีนักร้องเพิ่มเข้ามาด้วย มีเทพ ซิดี วิซิดี บันทึกการแสดงวางจำหน่าย ได้รับเชิญไปแสดงหนังตะลุงทางโทรทัศน์ ช่อง 11 หาดใหญ่ เป็นประจำ ส่วนใหญ่ยึดอาชีพหนังตะลุงเป็นอาชีพหลัก หรือถึงแม้จะประกอบอาชีพอื่นแต่คนทั่วไปจะรู้จักในนามของนายหนังตะลุง

อย่างไรก็ตามนายหนังตะลุงรุ่นเก่าและรุ่นใหม่ในกลุ่มที่ 1 ก็มีศิลปะการแสดงหนังตะลุงลีลาและเทคนิคดั้งเดิมผู้ชมที่แตกต่างกัน คือ

### ก. นายหนังตะลุงรุ่นเก่า

แม้ว่าความนิยมของหนังตะลุงในขณะนี้จะเน้นเรื่องตลกโปกษา การร้องเพลง นายหนังในกลุ่มนี้ก็มีความสามารถในเรื่องนี้เช่นกันถึงแม้จะน้อยกว่านายหนังรุ่นใหม่ แต่นายหนังในกลุ่มนี้จะมีความสามารถพิเศษเฉพาะตัว เช่น เสียงดี เชิดรูปสวย วิพากษ์วิจารณ์การเมืองได้ตรงใจผู้ชม เล่นกลอนสด แผลงกินรูป (พากย์เสียงและเชิดรูปได้ตรงกับบุคลิกของรูปนั้น และทำให้เหมือนรูปนั้นมีชีวิตจริงๆ) มีส่วนผสมของความเป็นสมัยใหม่และขนบนิยมของหนังตะลุงดั้งเดิมอยู่ครบเครื่อง หรือเรียกอีกอย่างว่า เล่นได้ครบรส และที่สำคัญคือเป็นนายหนังที่มีน้ำใจ เป็นที่รักและมีอิทธิพลต่อชาวบ้าน ทำให้ชื่อของนายหนังยังคงติดอยู่ในความนิยมของผู้ชมไม่เสื่อมคลาย นายหนังกลุ่มนี้เป็นนายหนังที่เป็นครูสอนหนังตะลุง มีลูกศิษย์มาฝากตัวเรียนวิชามากมาย นายหนังกลุ่มนี้จะไม่ต้องใช้เวลาการเตรียมตัวในการแสดง จากการสังเกตเมื่อผู้วิจัยสอบถามว่าคืนนี้จะเล่นเรื่องอะไรในขณะนี้นายหนังขึ้นไปนั่งบนโรงหนังก่อนทำพิธีไหว้ครู นายหนังทุกคนตอบว่า “ยังไม่รู้ เดี่ยวพอจะเล่นก็คิดออกเอง” ที่เป็นเช่นนี้เพราะนายหนังมีความชำนาญมีประสบการณ์ในการแสดงไม่น้อยกว่า 25 ปี และแสดงมาตลอด บางเดือนแสดงเต็มทุกคืนไม่มีวันว่าง ยิ่งช่วงเดือนเมษายนถ้าจะรับหนังของนายหนังกลุ่มนี้ต้องจองล่วงหน้า

นายหนังกลุ่มนี้เชื่อว่าหนังตะลุงถ้าแสดงดีจริงต้องให้คนทั้งหัวเราะ ทั้งมีน้ำตา ต้องเล่นได้ครบทุกบท ทั้งรัก สุข เศร้า บู้ ตลก ซึ่งคอนนี้ไม่ค่อยพบเห็นหนังตะลุงที่เล่นบทเศร้า ส่วนใหญ่จะเล่นแต่บทตลก ดังที่หนังนครินทร์ ซาทอง (สัมภาษณ์, 16 ธันวาคม 2547) กล่าวว่า “ถ้าไม่มีบทเศร้า บทโศกก็ไม่ซาบซึ่งใจ คอนนี้ตลาดต้องการแค่ตลกอย่างเดียว หนังของผมจะพยายามเล่นให้ครบทุกรส คนไม่ดูแต่เราก็ทำหน้าที่ของเราได้ดีแล้ว หนังกันบอกว่าเราทำดีแล้วถ้าเขาไม่รักของดีก็เรื่องของเขา”

ในการแสดงเรื่องนั้น นายหนังกลุ่มนี้จะเล่นเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ เป็นส่วนใหญ่ และจะใช้กลอนสดมากกว่าใช้กลอนผูก เพราะนายหนังมีความสามารถในการแต่งกลอนและจดจำกลอนต่างๆ ได้ดี เวลาเล่นก็สามารถผสมผสานกันได้อย่างกลมกลืน ส่วนใหญ่จะแสดงเรื่องที่มียักษ์ เทวดา เทาะได้ ค่ายพื้น เพื่อจะได้ใช้กลอนที่แตกต่างกัน นอกจากนี้นายหนังจะเสนอความคิดเห็น วิพากษ์วิจารณ์การเมืองได้ถึงลูกถึงคนมากกว่านายหนังในกลุ่มอื่นๆ เพราะได้รับความยำเกรงเคารพนับถือจากชาวบ้าน ไม่มีใครกล้าขัดหรือข่มขู่ แต่นายหนังเล่าว่าสมัยยังหนุ่มเคยถูกข่มขู่หลายครั้งถึงขนาดขึ้นโรงขึ้นศาลก็มี

นายหนังที่มีอายุมากจะรับข่าวสารจากโทรทัศน์มากกว่าหนังสือพิมพ์ ด้วยเหตุผลว่า สายตาไม่ดีและไม่ค่อยเชื่อในหนังสือพิมพ์ กล่าวว่หนังสือพิมพ์ลงข่าวบิดเบือน เชื่อถือไม่ได้ แต่ก็สนใจอ่านหนังสือที่ให้ความรู้เรื่องต่างๆ เช่นวรรณคดี กฎหมาย เพื่อนำมาใช้ในการแสดงหนังตะลุง

#### ข. นายหนังตะลุงรุ่นใหม่

หนังตะลุงรุ่นใหม่ส่วนใหญ่มีเชื้อสายของนายหนังตะลุงสืบทอดจากบรรพบุรุษ แต่จากการสอบถามพบว่าลูกของนายหนังกลุ่มนี้ไม่มีใครสนใจหนังตะลุงเลย นายหนังกลุ่มนี้ถึงแม้จะนิยมแสดงร้องจ๊ากๆ ร้องๆ แต่ได้นำข่าวสารข้อมูลที่ทันสมัยมาสอดแทรกไว้มาก และที่สำคัญคือเน้นเรื่องตลกปอกษาเอาใจตลาด บางคณะมีนักร้องมาร้องเพลงคั่นการแสดง ไม่ค่อยยึดขนบของการแสดงหนังตะลุง นายหนังกลุ่มนี้จึงมักถูกนายหนังรุ่นเก่าและนักวิชาการบางกลุ่มกล่าวหาว่าเป็นผู้ปั้นทอนศิลปการแสดงหนังตะลุง แต่สำหรับผู้ชมส่วนใหญ่กลับชื่นชอบการแสดงของหนังกลุ่มนี้ โดยเฉพาะวัยรุ่นจะให้ค วามสนใจหนังตะลุงกลุ่มนี้มากกว่ากลุ่มอื่นๆ

นายหนังกลุ่มนี้ส่วนใหญ่เล่นหนังตะลุงเป็นอาชีพหลัก เป็นนายหนังที่ตั้งใจเล่นหนังเพื่อสร้างชื่อเสียงและสร้างค วามนิยมจากผู้ชมทุกกลุ่ม ดังที่ หนังแก้ว ศ. นครินทร์ (สัมภาษณ์, 9 ธันวาคม 2547) กล่าวว่า “ผมเล่นหนังก็อยากจะดัง ถ้าให้เล่นเพื่ออนุรักษ์ผมไม่เล่น เพราะคนไม่ดู ผมจะเล่นแบบดึงดูดคนให้มาสนใจหนังตะลุง คือการสืบทอดคนดู ให้คนรุ่นหลังสนใจหนังตะลุงชอบหนังตะลุง”

นายหนังตะลุงกลุ่มนี้จะมีชุดลกบทพร าวราวมากมายจนทำให้มีผู้สนใจเสนองานให้ไปแสดงหนังตะลุงทอล์คโชว์ในงานประชุม สัมมนา เสวนา หรือแสดงปติงงานกิจกรรมต่างๆ เป็นเวลา 15 - 60 นาที รวมทั้งมีการแสดงหนังตะลุงทอล์คโชว์บนเวทีใหญ่เป็นเรื่องเป็นราวเหมือนการแสดง one stand up comedy อย่างนั้นเลยทีเดียว

นายหนังกลุ่มนี้จะแสดงหนังตะลุงในลักษณะการเจรจาพูดมากกว่าการขับบท เพราะเน้นคำพูดลกขบขันให้ผู้ชมมีเสียงหัวเราะตลอดการแสดง และถึงแม้หนังตะลุงกลุ่มนี้จะเน้นแนวตลก แต่ก็จะเป็นตลกอย่างมีสาระประโยชน์ ทำให้ผู้ชมให้ความนิยมค วบคู่กับความนับถืออยู่เสมอ ดังที่หนังเอียดน้อย ศ. เสด้าน้อย (สัมภาษณ์, 31 ตุลาคม 2547) กล่าวว่า “การแสดงหนังของผมจะเป็นการสอดแทรกในเชิงวิเคราะห์ และจะมีปัญหาบ้านเมืองมาผสมผสาน คนมาดูหนังจะไม่ได้แค่ความสนุกสนานอย่างเดียว จะสั่งได้ค วามรู้และได้เสียงเพลงด้วย วัยรุ่นได้เสียงเพลงแล้วจะสนุกอย่างเดียวไม่ได้จะสั่งได้คุณภาพก็จะต้องรู้คุณพ่อแม่ครูบาอาจารย์ และในฐานะที่เราเป็นทรัพยากรของชาติ เราต้องรู้ เราจะสั่งอะไรอย่างไร”

นายหนังกู่มนี้ส่วนใหญ่ไม่แต่งบทหนังตัวเองแต่จะคัดแปลงบทหนังตัวเองจากที่อาจารย์ให้มาหรือบางคนจะซื้อบทหนังตัวเองที่มีทั้งบทกลอนและบทสนทนา แต่จะมาเพิ่มมุขตลกและสถานการณ์ที่ทันสมัยเอง ทั้งนี้นายหนังบางคนจะถูกหนังอื่นๆ ล้อเลียนว่าแสดงหนังได้เพราะเปิดคำรา ไม่มีมีความสามารถในการแต่งบทเองเหมือนยืมจมูกคนอื่นหายใจ การเปิดคำราอ่านบทขณะแสดงหนังทำให้นายหนังไม่มีสมาธิอยู่กับตัวหนัง เพราะมือก็เชิดรูปแต่ตาต้องอ่านบททำให้นายหนังเชิดรูปได้ไม่สมบูรณ์สวยงาม บางครั้งก็พูดไม่ตรงกับปากของรูปนั้นๆ แต่อย่างไรก็ตามผู้ชมเองก็ไม่ได้สนใจที่มาของบทหนังว่านายหนังได้มาจากที่ใด แต่งเอง จดจำได้ หรือต้องเปิดหนังสืออ่านขณะแสดง ผู้ชมสนใจความสามารถในการสร้างความตลกขบขันมากกว่า บางคนมีเพลงประกอบน่าสนใจ อีกทั้งผู้ชมรุ่นใหม่ไม่มีพื้นฐานความรู้ที่จะแยกแยะว่าแบบไหนเรียกว่าเชิดรูปดี แบบไหนเชิดรูปไม่ดี ทำให้ความบกพร่องในส่วนนี้ไม่มีผลต่อความนิยมในการชมหนังตะลุง

นายหนังกู่มนี้จะรับข้อมูลข่าวสารมากกว่านายหนังกู่มอื่นๆ ทั้งจากหนังสือพิมพ์ โทรทัศน์ วิทยุ และยังสั่งหามุขตลกมากเป็นพิเศษจากทป วิซีดี ตลกคณะต่างๆ รายการตลกทางโทรทัศน์ หนังสือการ์ตูนขำขัน นอกจากนี้นายหนังกู่มนี้ยังเป็นนายหนังกู่มเดียวที่ติดตั้ง UBC และใช้อินเตอร์เน็ตเพื่อแสวงหาข้อมูลมาประกอบการแสดงหนังตะลุง

## 1.2 นายหนังตะลุงกลุ่มที่ 2

เป็นนายหนังตะลุงที่ยังคงได้รับการยอมรับจากผู้ชม แต่ไม่ถือว่าชื่อเสียงโด่งดังมากเท่ากับนายหนังตะลุงกลุ่มแรก เป็นนายหนังที่มีงานแสดงมากเฉพาะบางเดือนหรือช่วงเทศกาล ดังที่หนังสือ นงเยาว์ (สัมภาษณ์, 20 พฤศจิกายน 2547) กล่าวว่า “ผมเล่นหนังไม่แน่นอน ช่วงนี้ฝนตกไม่ค่อยได้เล่น แต่ถ้าเป็นเทศกาลเรียกว่าอยู่ได้สบายเหลือเงินเหลือทอง” นายหนังกู่มนี้ส่วนใหญ่จะมีโรงหนัง รถชนอุปกรณ์ เครื่องดนตรีเป็นของตัวเอง และมีลูกคู่ประจำ

นายหนังกู่มนี้แบ่งได้เป็น 2 รุ่น ที่มีค่านิยมและการแสดงที่แตกต่างกันอย่างสิ้นเชิง คือ นายหนังรุ่นเก่าจะเป็นนายหนังที่มีชื่อเสียงมาก่อนในอดีต แต่เมื่อยุคสมัยเปลี่ยนไปนายหนังก็ยังคงยึดขนบธรรมเนียมการเล่นหนังตะลุงแบบดั้งเดิม แต่ด้วยชื่อเสียงที่สั่งสมมาในอดีตทำให้ผู้ชมยังคงยอมรับ นายหนังกู่มนี้ถูกยกย่องว่าเป็นหนังดี ส่วนนายหนังรุ่นใหม่จะเป็นกลุ่มนายหนังที่พยายามสร้างชื่อเสียง จะประยุกต์เอาความเป็นสมัยใหม่เข้ามา มาก เน้นตลกขบขัน บางคนตลกขบขัน โลกเห็นกลุ่มนายหนังที่พยายามสร้างความนิยม สร้างปริมาณผู้ชม นายหนังกู่มนี้จะแสวงหาข้อมูลข่าวสารและมุขตลกจากสื่อมากกว่ากับนายหนังรุ่นใหม่มกลุ่มที่ 1 แต่จังหวะ ลีลาการตลกยังไม่กลมกลืนเท่านายหนังกลุ่มแรก อีกทั้งประสิทธิภาพในการแสดงหนังยังมีไม่มากนัก นายหนังกู่มแรกเช่นกัน

ทั้งนี้ นายหนังกลุ่มที่ 2 มักจะได้รับเชิญให้ไปแสดงหนังตะลุงทางโทรทัศน์ นายหนังรุ่นเก่าจะมีเทปออกจำหน่าย บางคณะมีวีซีดี แต่ส่วนใหญ่ นายหนังกลุ่มนี้จะต่อต้านการผลิตเป็นวีซีดี เพราะถือว่าเป็นการทำลายหนังตะลุง เพราะกว่าจะแตงนียบหนังตะลุงได้แต่ละเรื่องต้องใช้เวลาสติปัญญาและความคิดสร้างสรรค์ แต่เมื่อนำมาทำเป็นแผ่นซีดีและวีซีดีแพร่หลายและราคาถูก ไม่คุ้มค่ากับการลงทุนของนายหนังแต่คุ้มค่ากับการลงทุนของนายทุน แต่นายหนังรุ่นใหม่กลับพยายามออกวีซีดีเพื่อเผยแพร่ผลงานและสร้างชื่อเสียงเพราะเชื่อว่าซีดีและวีซีดีจะเป็นสื่อช่วยประชาสัมพันธ์ ทั้งนี้ นายหนังรุ่นใหม่ไม่ได้แตงนียบหนังตะลุงเองจึงไม่ได้ให้ความสำคัญกับความคิดสร้างสรรค์เหมือนนายหนังรุ่นเก่า อย่างไรก็ตามก็ยังไม่มียูทิวบีของนายหนังรุ่นใหม่ ออกจำหน่าย มีแต่วีซีดีจากสถานีวิทยุโทรทัศน์แห่งประเทศไทย ช่อง 11 ที่บันทึกเก็บไว้ให้นายหนังเมื่อนายหนังไปแสดงที่สถานีเท่านั้น

#### ก. นายหนังตะลุงรุ่นเก่า

นายหนังกลุ่มนี้ยึดการแสดงหนังตะลุงเป็นอาชีพหลักมาตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ถึงแม้ว่าปัจจุบันจะไม่ได้ดังดังเหมือนอดีตแต่ก็มีงานอยู่เรื่อยๆ ยังสามารถดำรงชีวิตด้วยการแสดงหนังตะลุง นายหนังกลุ่มนี้จะแสดงหนังแนวธรรมะ แต่เมื่อช่วง พ.ศ.2516 - 2520 จะนิยมแสดงแนวการเมืองอย่างจริงจัง ทำให้บางท่านต้องหนีเข้าป่า บางท่านต้องเข้าคุก แต่ตอนนี้หันมาแสดงหนังแนวธรรมะ

นายหนังกลุ่มนี้จะแต่งเรื่องหนังตะลุงเองทั้งบทกลอนและบทเจรจา รวมทั้งแต่งให้ลูกศิษย์ด้วย โดยส่วนใหญ่จะได้แรงบันดาลใจจากหนังตะลุงเก่าๆ และความรู้จากธรรมะ นำเอานิทานชาดกมาประยุกต์กับนิทานพื้นบ้าน เน้นเรื่องการทำความดี และความกตัญญูกตเวทีเป็นหลัก

นายหนังกลุ่มนี้จะแสดงหนังชิงอนุรักษ์ คือใช้ศิลปการแสดงดั้งเดิม ตั้งแต่การว่าบท การเชิดรูป และการให้กลอนสอนใจผู้ชม ดังที่หนังจรูญ ทั่วไทร (สัมภาษณ์, 2 มกราคม 2548) กล่าวว่า “หนังผมเป็นหนังอนุรักษ์ เล่นตามแบบฉบับของหนังตะลุงดั้งเดิม เล่นเน้นนียบ ทั้งสร้า สนุก หนังผมไม่ตามกระแส ของผมเล่นเป็นหนังจักรๆ วงศ์ๆ มีครบทุกตัว หนังผมเล่นเป็นคติธรรม สอนธรรมะ”

นายหนังกลุ่มนี้จะไม่แสดงทอล์คโชว์ ไม่ร้องเพลงคั่นฉาก ทั้งนี้ นายหนังให้เหตุผลแบ่งเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มหนึ่งเห็นว่าไม่เหมาะสมเพราะตัวเองอายุมากแล้ว ดังที่หนังจิ้น จาโร (สัมภาษณ์, 20 พฤศจิกายน 2547) กล่าวว่า “ของผมไม่มีร้องเพลง แต่ดนตรีก็พอใช้ได้ ของผมใช้ดนตรีบรรเลงเฉยๆ ถ้าจะให้ร้องเพลงคิดว่าไม่เหมาะก็อาอู๋ มันกินไป มันน่าเกลียดเพราะผมแก่แล้ว ส่วนทอล์ค

โซว์นี่เขาก็มาติดต่อให้เล่น แต่ผมแก่แล้วไม่ทำดีกว่า แต่ก็สนับสนุนให้เด็กๆ ทำ เพื่อเป็นการแนะนำ ตัวเขาเองก็เป็นผลดี ขับกลอนเกี่ยวกับงานนี้มานิดหน่อย เน้นตลกอย่างเดียว” ส่วนอีกกลุ่มหนึ่งจะปฏิเสธและต่อต้านการปรับเปลี่ยนหนังตะลุงในลักษณะนี้อย่างรุนแรง ดังที่หนังฉิ้น ธรรมโฆษณ์ (สัมภาษณ์, 6 ธันวาคม 2547) กล่าวว่า “หนังที่มีนักร้อง ผมไม่ชอบเลย หนังตะลุงต้องพาตัวเอง ต้องมีความสามารถในตัวเอง ถ้ามีนักร้อง แสดงว่าตัวเองไม่มีความสามารถแล้ว ต้องพึ่งพาอาศัยนักร้อง ไม่ได้ใช้ปัญญาของนายหนัง ไม่ได้ความเลย ตั้งคณะร่างไม่ดีกว่าหรือ ผมคิดว่าถ้าคนไม่ดูก็อย่าเล่น คนที่จะดูนักร้องก็ไปดูวงดนตรี คนที่ต้องการดูหนังก็มาดูหน้าโรงหนัง ไม่ใช่อาามผสมกัน มันไม่ใช่วิชาหนัง หนังดีจริงๆ เขามาดูเอง”

ถึงแม้ว่าหนังกลุ่มนี้จะได้รับการยอมรับจากผู้ชมว่าเป็นหนังดี เล่นตามขนบของหนังตะลุง ถ้าอยากดูหนังตะลุงของแท้ต้องมาดูหนังตะลุงของนายหนังกลุ่มนี้ แต่นายหนังกลุ่มนี้จะไม่ถูกใจผู้ชมรุ่นใหม่ที่ชอบดูหนังตะลุงแบบทันสมัย มีนักร้อง มีดนตรี มีเรื่องตลกและเรื่องราวที่ทันสมัย ผู้ชมส่วนใหญ่ของนายหนังกลุ่มนี้จึงเป็นกลุ่มที่มีอายุตั้งแต่ 40 ปีขึ้นไป ผู้ชมกลุ่มนี้จะนั่งดูโดยตลอดตั้งแต่ต้นจนจบ หนังจรรยา หัวใจ (สัมภาษณ์, 2 มกราคม 2548) กล่าวถึงผู้ชมหนังทุกวันนี้ว่า “คนหน้าโรงตอนนี้เรื่องมาก มีทั้งแหวนายหนัง พยายามจะให้หนังร้องเพลง ซึ่งผมทำไม่ได้ ผมไม่ร้องเพลงเลย ผมเล่นหนังตะลุงอย่างเดียว เด็กมันไม่รับ เด็กไม่ค่อยรู้ว่าในหนังตะลุงมีคติเตือนใจ มีสาระมากมาย ต้องการจะฟังแต่เพลงเท่านั้น มาถามว่าเล่นกีตาร์ไหม ถามว่าร้องเพลงเป็นไหม มีผู้หญิงร้องเพลงไหม ของผมไม่มีแบบนี้ ผมไม่ทำลายหนังตะลุงแบบนี้ ผมมีฤาษี มียักษ์ มีมาร มีเทวดามาให้เขา”

#### ข. นายหนังตะลุงรุ่นใหม่

นายหนังกลุ่มนี้จะแสดงหนังตะลุงเป็นอาชีพเสริม เพราะยังไม่มีหลักประกันว่าจะพาอาชีพแสดงหนังตะลุงจะสามารถเลี้ยงครอบครัวได้ ส่วนใหญ่ นายหนังกลุ่มนี้จะรับราชการเป็นอาชีพหลัก นายหนังกลุ่มนี้คือกลุ่มที่พยายามแสดงหนังให้คิดตลาด เน้นปริมาณผู้ชมจำนวนมาก พยายามเล่นเรื่องให้ตลก ไม่ค่อยใช้บทกลอนเท่าไรนักใช้บทเจรจาเพื่อความตลกมากกว่า บางคณะเล่นขยายโลนอาใจวัยรุ่น นายหนังกลุ่มนี้บางส่วนจะแสดงจนจบเรื่องเพราะเชื่อว่าคนดูจะไม่พอใจถ้าเล่นไม่จบ ดังที่ หนังเอิบน้อย หัวควน (สัมภาษณ์, 16 ตุลาคม 2547) กล่าวว่า “สมัยก่อนเล่นเรื่องไม่จบ จะค้างเอาไว้ แต่สมัยนี้ต้องเล่นจบ ที่ต้องให้จบเพราะคนจะชอบให้จบมากกว่า เพราะคนแก่ชอบบอกรู้ว่าให้จบ คนเขาจะบ่นว่าแล้วเรื่องจะเป็นอย่างไรต่อไป ซึ่งผมเคยได้ยินอย่างนั้นก็เลยสรุปให้จบเลย ผมสามารถสรุปหนังให้จบได้ เล่น 1 ชั่วโมงก็จบได้ 2 หรือ 3 ชั่วโมงก็จบได้ 5 ชั่วโมงก็จบ เหมือนกันหมด เล่นทุกครั้งจบทุกครั้ง”

นายหนังกลุ่มนี้จะได้รับเชิญให้แสดงทอล์คโชว์สั้นๆ ในงานต่างๆ เป็นประจำ เพราะเป็นหนังที่มีมุขตลกเหมาะแก่การแสดงทอล์คโชว์ นายหนังกลุ่มนี้จะรับข้อมูลข่าวสารจากสื่อมวลชนมากทั้งวิทยุ โทรทัศน์ หนังสือพิมพ์ โดยเฉพาะหนังสือพิมพ์จะอ่านอย่างอย่างน้อย 2 ฉบับ ทุกวัน โดยมากจะเป็นไทยรัฐ เดลินิวส์ เพราะเป็นข่าวชาวบ้าน นายหนังกลุ่มนี้เชื่อว่าคนจะก้าวสู่ความเป็นนายหนังที่มีชื่อเสียงในอนาคต และเมื่อชื่อของนายหนังติดตลาดแล้ว ก็จะกลับมาแสดงหนังตะลุงเชิงอนุรักษ์

### 1.3 นายหนังตะลุงกลุ่ม 3

สถานการณ์ของหนังตะลุงกลุ่มนี้ไม่ค่อยดีนัก นานๆ จึงจะมีโอกาสได้แสดงหนังสักครั้ง หนังตะลุงกลุ่มนี้แบ่งเป็น 2 กลุ่ม คือ นายหนังตะลุงรุ่นเก่าที่แสดงหนังตะลุงมานานแล้วจนถึงวันนี้ก็ยังแสดงอยู่เพราะความรักชอบต่อการแสดง เมื่อก่อนเคยแสดงหนังตะลุงเป็นอาชีพหลักแต่วันนี้สถานการณ์เปลี่ยนไปต้องเปลี่ยนมาแสดงหนังตะลุงเป็นอาชีพเสริม และนายหนังตะลุงรุ่นใหม่เพิ่งเริ่มเป็นนายหนัง ส่วนมากมีประสบการณ์แสดงหนังประมาณ 10 - 15 ปี เท่านั้น นายหนังกลุ่มนี้แสดงหนังตะลุงเพราะความรักชอบในศิลปการแสดงหนังตะลุง ไม่ได้ตั้งใจจะยึดเป็นอาชีพหรือสร้างชื่อเสียงทางด้านการแสดงหนังตะลุงแต่อย่างใด

นายหนังกลุ่มนี้ทั้ง 2 รุ่นจะแสดงหนังตะลุงแนวอนุรักษ์ นิยมแสดงเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ แต่เครื่องดนตรีนั้นผสมผสานเครื่องดนตรีสากลเหมือนกับนายหนังกลุ่มอื่นๆ แต่นายหนังกลุ่มนี้จะไม่นิยมการร้องเพลง นายหนังกลุ่มนี้จะมีเครื่องดนตรีเป็นของตนเอง แต่บางส่วนจะเช่าเครื่องเสียงเช่าโรงหนังเพราะไม่ได้แสดงบ่อยๆ ถ้ามีเครื่องเสียงหรือโรงหนังเองจะเป็นการเพิ่มภาระค่าใช้จ่ายอย่างไรก็ตามสำหรับนายหนังรุ่นใหม่บางครั้งยอมขาดทุนโดยรับค่าราคาต่ำกว่าค่าใช้จ่ายที่ต้องจ่ายให้ลูกค้า ค่าเช่าโรงหนัง ค่าเช่าเครื่องเสียง ค่าน้ำมันรถ แต่ก็ยอมไปแสดงเพียงเพราะต้องการสร้างโอกาสในการแสดงหนังเท่านั้นเอง

นายหนังกลุ่มนี้ส่วนน้อยที่จะได้ไปแสดงหนังตะลุงทางโทรทัศน์ช่อง 11 ภาคใหญ่ ซึ่งในจำนวนนี้จะเป็นนายหนังรุ่นเก่า ส่วนนายหนังรุ่นใหม่ นั้นยังไม่ค่อยมีโอกาสหรือบางขณะมีการชักชวนแก่นายหนังจะไม่กล้าไปแสดง เพราะยังอ่อนประสบการณ์หากแสดงได้ไม่ดีจะเกิดผลเสียหายมากกว่าผลดีอย่างแน่นอน

#### ก. นายหนังตะลุงรุ่นเก่า

แก่นายหนังตะลุงที่แสดงหนังแนวอนุรักษ์ คือแสดงเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ ที่มีชั๊ก เทวดา ศิ  
อภินิหาร เช่นเก่าเรื่องนั้นบอกตลอดมามาก บ่อยครั้งจะไปให้ศิลปินใจให้ธรรมแก่ผู้ชม ทั้งนี้ยังมี

ตลาดส่วนหนึ่งที่ยอมรับ ดังที่ หนังสือเล่มน้อย ศ. แคล้วเสียงทอง (สัมภาษณ์, 18 ธันวาคม 2547) กล่าวว่า “ผมเล่นหนังในเชิงอนุรักษ์ศิลปวัฒนธรรมมาตลอด เล่นเป็นนิตย เพราะต้องการรักษา วัฒนธรรม ยังคงเน้นกลอน ตอนนี้หลายๆ คณะกลอนเขาน้อยมาก ผมเล่นหนังถึงคนไม่ถูกใจก็ ขอให้เล่นได้เล่นอย่างถูกต้องตามแบบฉบับของหนังตะลุงที่อาจารย์ได้สั่งสอนไว้ หนังตอนนี้เล่นอยู่ หลายแนว การเล่นหนังของเรามันไม่ทันใจวัยรุ่น แต่จะตัดแปลงให้เป็นสมัยนิยมมันก็ไม่ได้แล้ว มันไม่ไป มันแก่แล้ว จะตัดแปลงให้เป็นหนังที่ตลาดยอมรับก็ทำไม่ได้ แต่ก็ยังมีตลาดส่วนหนึ่งที่ ยอมรับ”

นายหนังกลุ่มนี้มักได้รับเชิญให้ไปสอนหรือสาธิตการแสดงหนังตะลุงในโรงเรียนให้นักเรียนได้ศึกษา และยังเป็นที่นาหนังที่หนังตะลุงรุ่นใหม่ให้การยอมรับสนใจไปฝึกเรียนวิชาหนังด้วย นายหนังกลุ่มนี้มักจะมีโรงหนังที่บ้านให้นักเรียนหรือผู้สนใจไปฝึกได้โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ นายหนังกลุ่มนี้จะสนใจเรื่องการสืบทอดนายหนังมากกว่านายหนังกลุ่มอื่นๆ และต้องการให้นายหนังตะลุงรุ่นใหม่แสดงหนังตะลุงอย่างถูกขนบการแสดง

นายหนังกลุ่มนี้จะไม่ค่อยแสวงหาข่าวสารจากสื่อมวลชนมากนัก เรียกว่าเป็นกลุ่มที่ แสวงหาข่าวสารจากสื่อที่น้อยที่สุดเมื่อเปรียบเทียบกับกลุ่มอื่นๆ มุขตลกต่างๆ หรือเหตุการณ์ที่นำมา สอดแทรกในหนังตะลุงจะนำมาจากรื่องราวในชีวิตประจำวันทั่วไป หรือตลกจากสถานการณ์หน้า โรงหนังในขณะแสดง จึงเป็นเหตุให้เรื่องราวในหนังตะลุงไม่ค่อยมีความน่าสนใจ ไม่ทันสมัย ดังที่ หนังสืออาจารย์วิเชียร ตะลุงเสียงทอง (สัมภาษณ์, 7 ธันวาคม 2547) กล่าวว่า “หนังทั้งพัทลุงมีเป็น 70 กว่าโรง แต่ที่ได้เล่นจริงๆ ไม่มีโรง คนจะเลือกบริโภค เขาเลือกตัวนายหนัง เลือกว่าหนังคณะนี้ไป แสดงแล้วให้อะไรกับคนดูบ้าง นายหนังระดับ ป. 4 ป.6 ส่วนใหญ่จะหยุดเล่นไปเลย เพราะเขาขาด การคั้นค้ำ และขาดหลักการที่จะนำไปใช้ เช่น วิทยาการสมัยใหม่ ข่าวสารจากหนังสือพิมพ์ เขา ไม่ได้เอาไปพูดเลย คนดูก็ไม่รับ”

นายหนังกลุ่มนี้จะแสดงเรื่องจักรๆ วงศ์ๆ ไม่นิยมเล่นเรื่องสมัยใหม่ โดยหนังจุกิม ศ. อัสวิน (สัมภาษณ์, 5 ธันวาคม 2547) ให้ความเห็นว่า “ผมจะเล่นหนังแนวจักรๆ วงศ์ๆ เป็นส่วนมาก เรื่อง ลูกทุ่งก็เล่นได้ แต่เล่นยาก เพราะคนที่เล่นทางที่หว่าไม่ถึง เหมือนการศึกษาผม ป. 4 จะไปเล่นเรื่อง ในมหาวิทยาลัยก็ไม่ได้ ผมไม่รู้อะไร ถ้าเล่นแต่เพียงกำนัน ผู้ใหญ่บ้าน อบต. นั่นก็พอเล่นได้ แต่ก็ อั้นคราย เล่นจักรๆ วงศ์ๆ ง่ายกว่า เพราะเป็นเรื่องโกหก แต่เรื่องลูกทุ่งนั้นเป็นเรื่องจริงถ้าพูดพลาคก็ จะถูกตำหนิได้ จะขาดความน่าเชื่อถือ” นอกจากนี้จะเน้นแสดงหนังแนวธรรมะให้คิดสอนใจ ไม่นิยมแสดงแนววิพากษ์วิจารณ์การเมือง



นายหนังกลุ่มนี้มีความเชื่อในการเล่นหนังตะลุงของคนว่า หนังตะลุงที่แสดงแนวอนุรักษ์ จะทำให้มีชื่อเสียงนั้นทำได้ยาก แต่ถ้าตั้งใจจริงๆ ก็น่าจะพอไปได้ เด็กรุ่นใหม่ที่ไม่เคยดูหนังตะลุง แบบดั้งเดิมก็สามารถดูได้จากหนังกลุ่มนี้

#### ข. นายหนังตะลุงรุ่นใหม่

นายหนังตะลุงในกลุ่มนี้จะไม่ค่อยมีงานแสดง บางเดือนไม่มีเลย บางเดือนมี 2 – 5 ครั้ง นายหนังกลุ่มนี้ส่วนใหญ่รับราชการเป็นอาชีพหลัก ไม่ได้เล่นหนังตะลุงเพื่อเป็นอาชีพ แต่เล่นเพราะใจรักและอยากมีความสามารถในการเป็นนายหนัง เพราะในสังคมภาคใต้มักถือว่าคนที่เป็นนายหนังตะลุงคือคนมีความสามารถ คนเก่ง มีปัญญามาก ดังคำกล่าวที่ว่า “คนโง่หัดโนรา คนปัญญาหัดหนัง”

เนื่องจากภาระหน้าที่การงานทำให้นายหนังกลุ่มนี้ให้เวลากับการฝึกทักษะการแสดงหนังตะลุง ได้ไม่มากนัก ทำให้การแสดงหนังไม่พัฒนาเท่าที่ควร ดังที่หนังสุพัทร ส. นครินทร์ (สัมภาษณ์, 25 ธันวาคม 2547) กล่าวว่า “จริงๆ แล้วคนเล่นหนังให้ดี ต้องมีเวลา คือ ไม่ต้องทำอะไร เล่นหนังอย่างเดียว เพราะจะมีเวลาเตรียมตัวเยอะและไม่ต้องกังวลกับงานประจำอื่นๆ อย่างผมงานที่โรงเรียนยุ่งมากต้องจัดการหลายเรื่องบางทีต้องนำกลับมาทำต่อที่บ้าน หรือบางคืนต้องไปเล่นหนังแต่กลับจากทำงานก็เหนื่อยเสียแล้ว ทำให้ไม่ค่อยมีสมาธิในการแสดงเท่าที่ควร” นอกจากนี้การมีงานประจำทำให้ไม่สามารถรับงานแสดงไปกลๆ หรือต่างจังหวัดได้ เพราะต้องกลับมาทำงานต่อในวันรุ่งขึ้น

นายหนังกลุ่มนี้จะพยายามรักษาขนบการแสดงหนังตะลุง จะพยายามว่ากลอนให้ครบทุกบท ทั้งบททเวดา บทยักข์ บทเกี่ยววอ บทนางดินป่า และพยายามใส่มุขตลกทันสมัยเพื่อให้เข้ากับเหตุการณ์ปัจจุบัน ถือว่านายหนังกลุ่มนี้พยายามที่จะผสมผสานของเก่าและของใหม่เข้าด้วยกัน คือของเก่าก็ไม่ทิ้ง ของใหม่ก็นำมาเพิ่ม แต่นายหนังกลุ่มนี้ไม่ค่อยประสบความสำเร็จในการแสดงหนังเท่าที่ควร ทั้งนี้มีนายหนังหลายท่านกล่าวถึงสาเหตุที่ไม่ได้รับคามนิยมเหมือนหนังกลุ่มอื่นๆ ไว้ว่า

(1) แหลงไม่กินรูป คือ เสียงพากย์ไม่ตรงกับปากรูปหนัง และสำเนียงเสียงไม่ตรงกับแต่ละรูปที่มีสำเนียงแตกต่างกัน การแหลงกินรูป คือ ทำให้รู้สึกเหมือนว่ารูปหนังมีชีวิตและกำลังพูดอยู่จริงๆ ซึ่งไม่เพียงแค่การขยับปาก แต่มีอ.เท่า ไหว่ ถ้าตัวที่จะต้องเคลื่อนไหวให้ลงจังหวะด้วย

(2) จังหวะที่จะใส่มุขตลกยังไม่ลงตัว ยังไม่กลมกลืน นายหนังที่มีชื่อเสียงเรื่องการตลกกล่าวว่า การตลกนั้นสำคัญที่จังหวะ นายหนังกลุ่มนี้ยังเลือกลงไม่ตรงจังหวะ

(3) นายหนังส่วนใหญ่เชื่อว่าการแสดงหนังตะลุงถือเป็นพรสวรรค์ แม้ว่าจะแสดงเรื่องเดียวกัน ใช้มุขตลกเดียวกัน ใช้คำพูดเดียวกัน ใช้เครื่องดนตรีเดียวกัน ก็แสดงได้ดีไม่เท่ากัน การใช้เสียงหนักเบาทำให้มีชีวิตชีวา การสวมวิญญาณของนายหนังแต่ละคนจะไม่เหมือนกัน คนหนึ่งพูดแล้วผู้ชมลลภโห่กราวหน้าโรงหนัง แต่ก็กับอีกคนพูดเหมือนกันแต่คนดูเงียบกริบไม่ลลภเลย

(4) เสียง ถึงแม้จะมีเครื่องขยายเสียงช่วย แต่เสียงของนายหนังต้องถือว่าอยู่ในระดับค่อนข้างดี เสียงไม่แห้ง ไม่ขาด เพราะหนังจะต้องพากย์เสียงคนเดียวตลอด 5 – 6 ชั่วโมง และต้องพากย์เป็นหลายๆ เสียง ถ้านายหนังเสียงไม่ดี พอดคอนท้ายเสียงจะแหบหายไปหรือพากย์เสียงเดียวกันทุกตัวละคร หนังก็ไม่สนุก

นายหนังกลุ่มนี้ส่วนใหญ่ตระหนักว่านายหนังที่ดีควรเขียนบทหนังได้เอง ซึ่งพวกเขาที่พยายามอยู่ แต่ก็ยังไม่สามารถทำได้จึงต้องพึ่งพาบทหนังของอาจารย์ไปก่อน

นายหนังกลุ่มนี้จะใช้เวลาในการเตรียมตัวสำหรับการแสดงมากกว่านายหนังกลุ่มอื่นๆ ทั้งเตรียมเชิครูป ท่องบท ใสบทเจรจา ต้องซ้อมทั้งหมดก่อนการแสดงจริง ซึ่งแตกต่างอย่างมากกับนายหนังกลุ่มที่ 1 ที่คิดเอาหน้าโรงหนังว่าคืนนี้จะแสดงเรื่องอะไร มีตัวละครใดบ้าง จะว่าบทตอนไหนอย่างไร

นายหนังกลุ่มนี้จะแสวงหาข่าวสารจากสื่อมวลชนมากเหมือนกับนายหนังกลุ่มรุ่นใหม่มกลุ่มที่ 1 และ 2 โดยเฉพาะวิธีตีหนังตะลุงคณะอื่นๆ ที่จะนำมาดูเพื่อฝึกเชิครูปและขับกลอน แต่อย่างไรก็ตามมักหาโอกาสไปดูหนังตะลุงแสดงจริงมากกว่า ดังนั้นหน้าโรงหนังตะลุงจะมีทั้งผู้ชมหนังและนายหนังตะลุงทั้งรุ่นเก่า รุ่นใหม่นั่งชมอยู่ด้วย

นอกจากนี้จากการสัมภาษณ์นายหนังตะลุงทั้งหมดพบว่า นายหนังรุ่นเก่าที่นิยมแสดงหนังตะลุงแบบดั้งเดิมกับนายหนังรุ่นใหม่ที่นิยมแสดงหนังตะลุงแบบประยุกต์ คือแนวทอล์คโชว์ และคอนเสิร์ต จะมีทัศนคติที่ขัดแย้งกันในเรื่องการอนุรักษ์และการปรับปรุง ทั้งนี้นายหนังรุ่นเก่าต้องการให้หนังตะลุงทุกคณะมีการแสดงที่เป็นมาตรฐานเดียวกันคือมีการแสดงแบบอนุรักษ์ เช่น เน้นการเล่าเรื่อง ขับกลอน เชิครูป ไม่มีนักร้องมาร้องเพลง ในขณะที่นายหนังรุ่นใหม่ต้องการปรับปรุงการแสดงให้เป็นไปตามความนิยมของผู้ชมในยุคนี้ และต้องการสืบทอดผู้ชมให้คนรุ่นใหม่หันมานิยมชมการแสดงหนังตะลุง ซึ่งผู้วิจัยเห็นว่าการทำงานที่หนังตะลุงมีการแสดงหลายรูปแบบ ทั้งแบบดั้งเดิม และแบบประยุกต์ นั้นเรื่องที่ดีแล้ว เพราะเมื่อผู้ชมมีหลายกลุ่ม หนังตะลุงก็ควรจะมีหลายกลุ่มเพื่อตอบสนองความต้องการของผู้ชมแต่ละกลุ่ม ทั้งนี้หนังตะลุงประยุกต์จะเป็นอันได้ไปลาจอนชั้นแรกให้ผู้ชมรุ่นใหม่ได้ก้าวไปสู่การชมหนังตะลุงในระดับที่ยากขึ้นหรือแบบดั้งเดิมในกาลต่อไป

## 2. บทบาทวิทยุหนังตะลุง

บทไหว้ครูสำหรับออกรูปฤกษ์ คือ เมื่อปกรูปฤกษ์แล้ว ตั้งนะโม 3 จบ ตั้งสวด ร่ายมนต์ตั้ง  
 ธรรมสาร ตามลำดับดังนี้

นะโม ตัสสะ ณะคะ วะโต อะระหะโต สัมมา สัมพุทฺธ ตัสสะ

นะโม ตัสสะ ณะคะ วะโต อะระหะโต สัมมา สัมพุทฺธ ตัสสะ

นะโม ตัสสะ ณะคะ วะโต อะระหะโต สัมมา สัมพุทฺธ ตัสสะ

สัคเค กาเม จรูเป คิริสิขรตญฺเฐ จันทลิกเข

วิมานทีเป ระถะคามะ ตะรุวะนะคะหะเน เคหะ

วะตุเมขเขต ภูมีมาจะขันคุทวา จะละละละวิสาม ยัก

ชะคันธัพพะนาคา คิฏฐันตา สันติเกยัง มุนิวะระวัง

จะนั่ง สาละโวเม สุนันตุ

ธัมมะสะวะนะกาโล อะชัมภทันตา ธัมมะสะวะนะกาโล อะชัม

ภทันตา ธัมมะสะวะนะกาโล อะชัมภทันตา

โอม นะโม นมัสการพระครูอาจารย์ ท่านใช้ให้กูตั้งฟ้าตั้งดิน ตั้งพระมหาสมุทรและสาย  
 สิ้นธุ์ ตั้งพระอินทร์ ตั้งพระพรหม ตั้งพระยม ตั้งพระกาฬ ตั้งพระจตุโลกบาลทั้งสี่ ตั้งนางธรณีสาร  
 อย่างมาพาลต้องตีเชือกคล้อง ใส่ปลอกคอควั่นสายหม้อรดคุณ ทำด้วยมนต์ครูกว่าไว้ ให้ผลาญคืนไม้  
 ไหญ่อันมีผี ทำพิธีทุกประการ เบิกโขลนทวารบานประตู พระครูให้กูขุดคู ขุดบ่อ ขุดท่อและถางทาง  
 เบิกบางและขุดสระ ทำศาลาฉลากหนังสือ ผิงผีพรายตายโหง ทำต่อโรงและโกศผา ทำศาลาฆณฑป ทำ  
 นมศพครอบยอดพระสุเมรุเอนให้ตรง เสลิ่งจะไปตั้งสาสววรรค์

โอม นะโม พุทธะ กำจัดออกไป โอม นะโม ธัมมัส กำจัดออกไป โอม นะโม สังฆัส กำจัด  
 ออกไป อิศะเดียดได้แก่เจ้าพร จังไรได้แก่นางธรณี พระสิทธิได้แก่กู โอมนะโมสังฆัส กำจัด  
 ออกไป อิศะเดียดหรืออุบาทว์จังไร ให้ไกลพัทธเสมามณฑล บัดนี้

บทไหว้ครูสำหรับออกรูปพระอิศวรทรงโค เมื่อปกรูปพระอิศวรแล้วร่ายมนต์ดังนี้  
 (ตอนที่ 1) ข้าจะไหว้บาทพระเจ้าทั้งสามองค์ พระอิศวรผู้ทรงพระยาโคตสุภรารชฤทธิรอน  
 (ตอนที่ 2) ข้าจะไหว้พระนารายณ์เจ้าทั้งสี่พระกร ทรงครุฑฤทธิเหินจร พระชินรินทร์เรีงรงค์ สาม  
 องค์ทรงภพทั้งสาม สามโลกทรงขาม พระเดชพระนามลือขจร เรื่องฟ้าดินคอน ขจรจักร วาล  
 (ตอนที่ 3) ข้าจะไหว้บาทพระบรมราชท้าวอาจารย์ ได้สั่งสอนสรรพการ สิ่งละเล่นในโลก กลางวัน  
 โขนละครเสภา คนคู่ประจักษ์ตา ประดับประดาด้วยเครื่องอันเรืองไกร ราอัยราชรีอ็คคือจ่อจุมแจ้งใส  
 หนังสือส่งประทับกับแสงไฟ แลดูวิจิตรกลาย โอมพร้อมมหาพร้อมด้วยคนครีไป่ไป่ทั้งหลาย ชื่นชู  
 แสนสบาย ยักย้ายจรจรอ่อนองก์ พร้อมทั้งคนครีไป่พาทย์ทั้งวง ข้าจะเล่นให้สุขสำราญ ข้าจะไหว้

พระญาติผู้ทรงญาณ ยิ่งยวดชำนาญ ในไสยเวทย์มนตรา ข้าจะไหว้คุณพระพุทธและพระธรรม พระ  
 ย่อมรักษา ทั้งคุณบิดรทั้งคุณมารดา ค้ำทั้งสรรพเดชจัญไร สรรพการนาเนา บัดนี้

สำหรับบทไหว้ครูในรูปพระอิศวรทรงโลกนี้นายหนึ่งยังคงใช้กันครบทั้งรุ่นเก่ารุ่นใหม่ ทั้งนี้  
 เพราะใช้เวลาสั้น ไม่เสียเวลาแสดงเรื่อง

### 3. บทกลอนหลักที่ใช้ในการแสดงหนังตะลุง

#### 3.1 บทปราชญ์หน้าบท

ตัวอย่างบทปราชญ์หน้าบทที่นายหนึ่งรุ่นเก่านิยมใช้กัน เช่น

(ในจอ)

รินรมริมแม่น้ำน่านรัฐธา	บุชาร่มรุกโขโพธิพฤกษา
ความเป็นเยียบเยียบสงัดศรีสรู	ลิตละบริกรรมทำพิธี
ธรรมสูงสุดพุทธะละโลกีย์	พระองค์ผู้พบเหตุวิเศษศรี
แจ้งธรรมพระนิพพานพิมารแก้ว	ไฉรัสมิร่วมพระโพธิคณา
ต้นปฐมร่วมพระโพธิ์คูโลกา	อันผ่องแผ้วพันปวงห้วงคณา
สรูแจ้งเห็นจริงสิ่งศักดิ์สิทธิ์	คิดสุธาพุทธะจักรหลักพยาน
ขอเคชะกรรมโมของพระโพธิญาณ	ยังสถิตธรรมะอธิษฐาน
	จงบันดาลความขึ้นให้รินรมย์

เสี่ย ให้รินรม

(นอกจอ)

ตั้งนโมตัสสะสักการะ	พระพุทธะธรรมสงฆ์องค์สาม
รัตนจะแจ้งส่องแสงงาม	ประเสริฐสามโลกขอบอภิวันท์
พระพุทธะละโลกไปลิลิ	เสวยทิพย์สถานพิมานสวรรค์
โดยที่วัดวันน้อมนมัสตลงพร้อมกัน	รับพุทธะบัญญัติธรรมพระสัมมา
ปฏิบัติวิธโณพุทธโธวาส	เจริญตามรอยบาทพระศาสนา
นับถือพุทธบูชาธรรมของพระสัมมา	เกิดศรัทธาเต็มใสในพระองค์
ประทีปแก้วสามประการจงประกอบ	ให้ห็นรอบรู้แจ้งมสูงส่ง
ขอเคชะคุณบิดราชมารุรงค์	ผู้ปกครองสององค์ลูกบูชา
พระสุทามหาสมุทรละหิมาลัย	สูงกว้างใหญ่ลึกล้ำยิ่งล้ำกว่า
คุณพ่อแม่พี่น้องเหล่าครณา	เปรียบปลายสิ้นดินฟ้าจักรวาลัง

ใครลืมนึกไม่ประคองสองชนก  
 เป็นลูกอกคณูญไม่บูชัง  
 คุณท่านเทียบเปรียบพระอรหันต์  
 ขอเคชะค่าประคองสนองคุณ  
 นพคุณท้าวเจ้าธานีโมทีโลก  
 สุธาทองของสยามนามของไทย  
 เช่นพ่อขุนรามคำแหงมหาราช  
 พระนเรศวรควรรสถีกนึ่งถึงพระองค์  
 ไหว้พระเจ้าตากสินจอมกษัตริย์  
 องค์พระพุทธรูปฟ้าโลกื่อนาม  
 เป็นปฐมวงศ์องค์จักรีโมทีเลิศ  
 องค์จักรีที่เกล้าเจ้าจอมไทย  
 องค์กษัตริย์ภัทรมหาราช  
 พระทูลเกล้าเกล้าพระองค์วงศ์จักรี  
 องค์สมเด็จพระภูมิพลอดุลยเดช  
 ราชบุรุษพิทักษ์บริรักษ์ฝ่าละออง  
 ขอบังคมพระบรมราชินีนาถ  
 เพื่อสนองกับพระองค์ทรงกรุณา  
 จะไหว้ครูผู้ประสิทธิ์การศึกษา  
 บรมครูผู้เผ่ากราวโบราณ  
 ระลึกครูผู้ปราชญ์ประสาทวิทย์  
 ให้ลือชาปรากฏทางบทกลอน  
 ไหว้พ่อทันอาจารย์การเล่นหนัง  
 ให้เล่าเรียนเขียนอ่านอ่อนเอาใจ  
 แล้วจะไหว้อุปัชฌาย์อาจารย์บวช  
 ครูแนะนำคำวิชาการ  
 ให้รู้หลักอักษรตอนควรงำ  
 ทั้งสะกดการันต์บรรจงเจียร  
 แล้วขอโทษเมธาพหูสูต  
 การประดับขับกลอนอักษรใด  
 นี้เป็นคัมภีร์สิ่งขวัญฉันจะฝาก  
 เพื่อนสนิทจิตสมัครสามัคคี

ต้องครกกลีกลับ ไม่กลับหลัง  
 ชั่วชีพยังถูกนี้มีลืมนึก  
 ที่เที่ยงทันรักบุตรช่วยอุดหนุน  
 เป็นมงคลคุ้มครองป้องกันภัย  
 นิราศโศกแห่งมหาสุธาใหญ่  
 ศรีวิไลประเสริฐสุขทุกพระองค์  
 ประจักษ์ชัดประวัติศาสตร์ยังสูงส่ง  
 พระผู้ทรงคุณเลิศโลกื่อนาม  
 ยังประวัติอยู่สถิตติดสยาม  
 ศักดิ์ขามเข็ชชยาคนิราศภัย  
 ทังไทยเทิดทูลพระเจ้าเสดาใหญ่  
 ดังดวงใจของประชาทั่วธานี  
 ประชาชาติส่งเสริมเฉลิมศรี  
 พระบารมีร่มแดนแผ่นดินทอง  
 สวมเสวदनภดลมงคผลอง  
 พระผู้พ้องเพิ่มสุขทุกทิวา  
 ประชาชาติได้เฉลิมพระพรพรยา  
 ให้ประชารมรื้นพอขึ้นบาน  
 ศิลปะวิทยารู้แตกฉาน  
 พระสุนทรโวหารการบทกลอน  
 จงจดจิตให้ประจักษ์ทางอักษร  
 พระสุนทรประสิทธิ์ผลช่วยคลาย  
 ลูกมานั่งขอพรมาช่อนใส่  
 เพื่อให้ศิษย์ศึกษาวิชาการ  
 ผู้เสกสวดสอนธรรมกรรมฐาน  
 แนวนำอ่านอ่านยากฝากให้เพียร  
 สูงกลางต่ำชี้ให้ได้อ่านเขียน  
 จนแนบเนียนจำจดจนขึ้นใจ  
 ผู้สูงสุดการศึกษาปัญญาใหญ่  
 ศัพทเสียงไม่เพราะหูท่านผู้ฟัง  
 ด้วยวาทีฝีปากเอาฝากฝัง  
 คณะหนังน้อมเคารพอภิวัน

ใหวัดำจ้วนคุณุคคีสูดยอด  
 ใหวัดำเอียบปากพลคนสำคัญ  
 แล้ววันทาตารอดเป็นยอดหนึ่ง  
 สร้างความดีมีไว้ในปวงชน  
 ใหวัดำจับได้รับยศขุนลอยฟ้า  
 เทพคาฟ้าดินขอวิงวอน  
 องค์ท้าวเทพเทวารักษาทิศ  
 พระภูเมเทวาท้าวสากล  
 บูชาพระอาทิตย์พระจันทร์แจ่ม  
 ว่าสักเคกามะละกะมัง  
 ท้าววิรุฬหกวิรุฬหกเวรยกกาฬวิรุฬหก  
 ทั้งดินน้ำลมไฟในโลกา  
 และพระภูมิสถานท่านเจ้าที่  
 ทั้งแดนดินสิ้นสุดสมุทรไทย  
 บูชาพระพิฆเนศเรศสิทธิ์  
 พระหลักเมืองเรื่องศักดิ์ดา  
 ขอแสดงคารวะผู้เมตตาสุจริต  
 ชักชวนกันสามัคคีเกิดเพณิน  
 มิตรที่ติดต่อกันเพื่อถ้อย  
 อุตะมะจิตตะสามัคคี  
 มาเล่นหนังตั้งจิตหามิตรมาก  
 ถึงท่านคำผมเอาคืนตอบแทน  
 ชายเหมือนพ่อหญิงเหมือนแม่ทั้งแก่เฒ่า  
 ใให้อายุวรรณะสุขะพละนี้  
 ใให้อายุยืนยงดำรงมั่น  
 ใให้ความสุขสถิตอยู่อย่ารู้คลาย  
 ใให้เจริญชื่นงามอร่ามศรี  
 ใให้สินทรัพย์ไหลหลังดังลำธาร

ลือตลอดไม่มีผู้สู้แข่งขัน  
 ตาเอี่ยมนั้นชั้นอาจารย์การนิพนธ์  
 เสียงก็ดังกลอนก็ดีมีเหตุผล  
 จนถึงคนรุ่นหลังยังสังวร  
 ได้ขึ้นชื่อลือชาก้องกระฉ่อน  
 ประสาทพรเพิ่มส่งมิ่งมงคล  
 สิ่งสถิตแคว้นฟ้าเวหาหน  
 กระทบจนขอบฟ้าจักรวาล  
 อาศัยแสงร่วมเย็นเป็นสุขขัง  
 เทวานั่งทุกทุกองค์ลูกนั่งลงบูชา  
 ผู้ป้องปกฝากแคว้นแดนเวหา  
 เทพเทวัญชั้นฟ้าในภาลัย  
 ทั้งนางหงส์กรงพาลีเลิศวิสัย  
 ตลอดไตรโลกทพจบโลกา  
 เป็นนิมิตมุ่งมาดปรารถนา  
 ทรงรักษาเวียงชัยไทยเจริญ  
 บรรดามิตรทุกทุกชั้นจะสรรเสริญ  
 ใให้เจริญใจรักสามัคคี  
 ใไม่เมามึนก้าวก่ายให้บัดสี  
 ท่านผู้มีความรู้อย่าดูแคลน  
 เอาเสียงฝากปากสั่งหวังหวงแหน  
 ถึงท่านแค้นผมยังคิดว่ามิตรดี  
 ผมนั่งกล่าวโอ้นอ่อนอวยพรสี่  
 ใให้ทุกคนมีศีลธรรมประจำกาย  
 ใให้ผิวพรรณเปล่งปลั่งดังจันทร์ฉาย  
 ใให้ใจกายวาจดังตลอดปลั่งการ  
 ใให้ท่านมียศศักดิ์อัครฐาน  
 ใให้หลักฐานตั้งมั่นนิรันดร (เฮ้ย นิรันดร)

จบ

ตัวอย่างบทปราชัยหน้าบทที่นายหนั่งรุ่นใหม่ใช้ในปัจจุบัน

ไหว้พระพุทธพระธรรมและพระสงฆ์	ทั้งสามองค์ใหญ่ยังเป็นมิ่งขวัญ
ไหว้บิดามารดาของข้าพเจ้า	จิตผูกพันรักบุตรสุดชีวิต
ไหว้ครูบาอาจารย์ท่านผู้สอน	จิตอาวรณ์ยิ่งนักเพราะรักศิษย์
ไหว้องค์พระราชามหาดพิตร	สิ่งสถิตเหนือเกล้าชาวมุขย์
ไหว้พ่อสุนทรภู่ผู้ฉลาด	เป็นนักปราชญ์นักกวีดีที่สุด
ไหว้พระเจ้าเงินตราพญาครุฑ	ที่มนุษย์ทุกชั้นแย่งกันกิน
ไหว้บัณฑิตนักศึกษาทุกสถาบัน	ทั้งผมล้วนผมยาวเป็นเจ้าถิ่น
ผมเป็นคนภาคใต้ปลายแผ่นดิน	แสดงศิลป์โบราณให้ท่านฟัง
แม้ผิดพลาดท่านเอออย่าเย้ยสวน	โปรดอย่าเดินขบวนรวนนายหนัง
อย่าพีดฉิ่งพีดโหม่งให้โรงฟัง	ผมนายหนังขอเปิดฉากพากย์ตะลุง

จากบทปราชญ์หน้าบททั้ง 2 ยุคดังกล่าว พบว่าปริมาณของบทกลอนแตกต่างกันมาก ในปัจจุบันต้องว่ากลอนน้อยลงเพื่อลดระยะเวลา แต่หากพิจารณาลำดับการแสดงความเคารพ พบว่าการไหว้พระพุทธ พระธรรม พระสงฆ์ บิดา มารดา ครูอาจารย์ ปราชญ์ที่นายหนังนับถือ พระมหากษัตริย์ และสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ครบถ้วนเหมือนกัน ส่วนความหมายที่อยู่ในบทกลอน นอกเหนือจากการแสดงความเคารพแล้วก็ขึ้นอยู่กับงานที่นายหนังไปแสดง และสิ่งที่นายหนังต้องการนำเสนอต่อผู้ชมที่มาร่วมงานนั้น

### 3.2 บทเกี่ยววอ

ตัวอย่างกลอนเกี่ยววอ ของ นายหนังนครินทร์ ชาทอง

ดวงตะวันพลันดับกับชอกเขา	เอเชียเรามีคิมิดทุกทิศา
เงามืดหมอกกลอกกลับขึ้นทับทา	ดวงคาราระยับกับโพยม
เดือนแปดตรงหกค่ำตรงวันศุกร์	พระจันทร์ชุกซ่อนหายไม่ล่อ โฉม
ต้องมีดจบชบเขาเสว้าทรวง โทรม	หากอยู่ใกล้หมาย โฉมโอบถึงจันทร์
แต่มนุษย์สุดเอื้อมสิ่งเหลือมล้ำ	สิ่งสูงต่ำจึงควรคิดว่าผัดผัน
ผิดหรือถูกดีกับชั่วเข้าพัวพัน	สติหันหาช่องของศีลธรรม
เอาสติตรึกนึกแล้วคิด	แนวชีวิตอย่าประมาทพลาดถลำ
เอาคำพระไว้คอยเตือนสติจำ	ควรลองนำแนวชีวิตนิมิตดี
ผมจะนำคำร้องสนอง โสด	เพื่อประโยชน์คอยสะกิดมิให้ผิดวิถี
เมื่อยามว่างวางธุระหมดราศี	เก็บสิ่งดีประดับ โสดประโยชน์นาน
ท่านวิญญูผู้ฟังหนังสนอง	ใช้สติตรองเอาหลักฐาน

### 3.3 บทตั้งนามเมือง

ตัวอย่างกลอนตั้งนามเมือง เรื่อง คู่สร้างคู่สม ของ นายหนังฉิ่น อรมุต

แต่ปางหลังยังมีราชธานีหนึ่ง

เหมือนเมืองทองห้องเนรมิตที่สถิตพระอินทร์

มีตึกกว้างร้านเรือนคูเกลื่อนกราด

ฝรั่งแขกแปลกเพศเทศชวา

นำสินค้าเข้าออกนอกสถาน

แหลมทองไทยในร่มพุทธคุณ

นานาชาติทั่วพิภพบนับถือ

ปวงพสกสุขสมอารมณ์เพลิน

พันมิตรคิดต่อขอสัตตัญญา

แม้สงครามลามลวณกวนอารมณ์

พระราชวังดั่งสวรรค์มาสรรค์สร้าง

เก้ายอดเสียดเสียดฟ้าพื้นกาบิน

ประเสริฐซึ่งรัฐวิจิตรศิลป์

หนามเสี้ยนสิ้นประสาบสุขทุกเวลา

ประชาราษฎร์มากมายหลายภาษา

ก็เข้ามาลิดคอขอพึ่งบุญ

พาณิชย์การจึงอุดมไม่ขมขุ่น

แจ่มจำบุญรุ่งเรืองเมืองเจริญ

เอ่ยออกชื่อกล่าวขวัญสรรเสริญ

รอดเจริญด้านศึกษาสมาคม

ร่วมรักษาความเป็นมิตรสนิทสนม

จะได้สมทบสู้หน้ทมิฬ

เหมือนพระปราสาทในดุสิตวิจิตรศิลป์

ปราสาทอินทร์ก็ไม่เทียบมาเปรียบปาน



## ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นางสาวจรุศ ณรงค์ราช เกิดเมื่อวันที่ 20 ธันวาคม พ.ศ. 2522 ที่จังหวัดสงขลา สำเร็จการศึกษาปริญญาตรี สารสนเทศศาสตรบัณฑิต (นิเทศศาสตร์) จากมหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ ในปีการศึกษา 2544 และเข้าศึกษาคณะระดับปริญญาโทบริหารบัณฑิต คณะนิเทศศาสตร์ สาขาวิชาการสื่อสารมวลชน จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีการศึกษา 2546

